

03-DÉC-2003

**RAID® RÉSIDUEL**

**INSECTICIDE MÉNAGER EN PULVÉRISATION**

TUE : FOURMIS, COQUERELLES, PERCE-OREILLES, MILLIPÈDES ET CERTAINS AUTRES INSECTES RAMPANTS.

**DOMESTIQUE**

**DANGER**



**POISON**



**INFLAMMABLE**

**LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI**

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

(Premiers soins et mises en garde au dos)

GARANTIE : Propoxur 1 %

N° D'HOMOLOGATION 9572 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

CONTENU : \_\_\_\_ MILLILITRES

S. C. Johnson et Fils, Limitée  
1 Webster Street  
Brantford, Ontario  
N3T 5R1

Ce produit contient des distillats de pétrole. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou près d'une flamme nue. Ne pas fumer pendant l'emploi. Tenir le contenant loin des cuisinières/poêles, des radiateurs et de toute autre surface chaude.

RAID Insecticide ménager en pulvérisation tue rapidement les insectes énumérés ci-dessous.

Tiques américaines du chien, puces, cucujides dentelés (stade exposé), fourmis, mouches, lépismes, tiques sanguines, moucheron, cloportes communs, tétranyques du trèfle, frelons, grillons, moustiques, perce-oreilles.

En plus d'avoir une action insecticide rapide, le produit RAID Insecticide ménager en pulvérisation reste sur les surfaces traitées et continue à tuer les insectes par action résiduelle.

**MODE D'EMPLOI :** RAID Insecticide ménager en pulvérisation peut être utilisé non dilué, directement du contenant, et peut être appliqué au moyen d'un pulvérisateur à main ou mécanique. Appliquer le produit en jet large sur les surfaces infestées jusqu'à ce qu'elles soient mouillées, en déplaçant rapidement le jet pulvérisé pour éviter de détremper les surfaces et de gaspiller le produit. Ne pas pointer le jet vers les personnes, les plantes ou les animaux familiers.

#### **À L'INTÉRIEUR :**

Fourmis, coquerelles, grillons, lépismes et cucujides dentelés (stade exposé) : Vaporiser dans les fentes et les fissures, le long des plinthes et dans tous les endroits où se cachent les insectes. Appliquer derrière et sous les armoires, les réfrigérateurs, les éviers, les cuisinières/poêles ainsi qu'à l'intérieur et autour des poubelles. Pour éliminer les fourmis, vaporiser sur les parcours et les endroits par où les fourmis entrent dans la maison. Répéter au besoin. Ne pas vaporiser sur les produits alimentaires ni sur les plantes d'intérieur. Sortir les animaux familiers et couvrir les aquariums avant de pulvériser le produit. Appliquer le produit sur les sections de plancher le long des plinthes et autour des conduits de ventilation, mais ne pas traiter toute la surface de plancher ou de couvre-plancher.

Tiques sanguines et tiques américaines du chien : Vaporiser dans les endroits où couchent les animaux familiers, le long des plinthes, des châssis et des cadres de portes, dans les fissures des murs et sur des parties localisées du plancher. Répéter au besoin. Changer la litière dans les lieux réservés aux animaux après avoir vaporisé le produit. Ne pas vaporiser le produit sur les animaux.

#### **À L'EXTÉRIEUR :**

Fourmis, tétranyques du trèfle, grillons, perce-oreilles, puces, mouches, moucheron, frelons, millipèdes, moustiques, cloportes communs, tiques sanguines, tiques américaines du chien et guêpes : Vaporiser abondamment dans les lieux infestés, y compris sur les surfaces extérieures des moustiquaires, les portes, les châssis, les fondations, les patios ou tout autre endroit par où les insectes pourraient entrer. Pour éliminer les fourmis, vaporiser sur les fourmilières et les sentiers. Pour contrôler les guêpes et les frelons, vaporiser le produit sur les nids, la nuit. Répéter au besoin. Ne pas vaporiser sur la végétation.

#### **RESTRICTIONS**

Ne pas appliquer sur les carpettes, les tapis, les tentures, le papier peint ou tout autre tissu que le produit pourrait tacher. Éviter de détremper le plastique, le caoutchouc et les matériaux à base d'asphalte tels que les carreaux et les revêtements de sol.

Vaporiser le produit uniquement sur des surfaces. Ne pas pulvériser dans l'air.

Ne pas vaporiser sur les humains, les animaux ou les plantes.

#### **PRÉCAUTIONS : GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

Peut être nocif si ingéré, inhalé ou absorbé par la peau. Éviter de respirer le brouillard et ventiler

adéquatement les lieux traités. Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Bien se laver après avoir utilisé le produit. Éviter de contaminer les aliments, les ustensiles et les lieux servant à la préparation des aliments.

Ne pas contaminer les aliments ni la nourriture pour animaux.

Se laver les mains, les bras et le visage à fond avec de l'eau tempérée et du savon après avoir manipulé le produit. Avant de réutiliser les vêtements contaminés, les laver avec de l'eau chaude et du savon.

Sortir les animaux familiers et couvrir les aquariums avant de pulvériser le produit. Ne pas laisser les enfants ni les animaux familiers toucher les surfaces traitées tant qu'elles ne sont pas sèches.

#### **ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION :**

Entreposer dans un endroit frais et sec, de manière à empêcher toute contamination croisée avec d'autres pesticides, l'engrais, les aliments et la nourriture pour animaux. Entreposer dans le contenant d'origine, hors de la portée des enfants, de préférence dans un lieu d'entreposage fermé à clé.

**ÉLIMINATION :** Ne pas réutiliser le contenant. Bien envelopper le contenant d'origine dans plusieurs couches de papier journal et le jeter avec les ordures ménagères.

**PREMIERS SOINS :** En cas d'intoxication, appeler IMMÉDIATEMENT un médecin ou un centre antipoison. Coucher le patient et le garder calme.

**En cas de contact cutané,** laver IMMÉDIATEMENT avec du savon et de l'eau tempérée. En cas d'irritation, obtenir des soins médicaux. **En cas de contact oculaire,** laver abondamment à l'eau. Obtenir des soins médicaux. **En cas d'inhalation,** transporter la victime à l'air frais. En cas d'arrêt respiratoire, pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche. Obtenir des soins médicaux. **En cas d'ingestion,** appeler un médecin ou un centre antipoison. Ne pas faire vomir. Le vomissement peut causer un danger d'aspiration.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES :** Le propoxur inhibe la cholinestérase, causant une stimulation du système nerveux central et les symptômes suivants : oppression thoracique, transpiration, contraction des pupilles, douleurs abdominales, vomissement et diarrhée. L'antidote est le sulfate d'atropine, qui doit être administré à fortes doses thérapeutiques, répétées au besoin jusqu'au point de tolérance. Ne pas administrer de morphine. Guetter les signes d'œdème pulmonaire, symptôme qui peut se développer dans les cas d'intoxication grave, même après 12 heures. Dès les premiers signes d'œdème pulmonaire, le patient doit être placé sous une tente à oxygène et recevoir un traitement symptomatique.

\*\*\*\*\*

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.